



## Premium Qualitäts-Kindersitze für Prinzen und Prinzessinnen



**OAMTC|TEST**  
KINDERSITZE 2015



**GUT**  
Heyner  
Maxi Protect Aero  
auto touring 06/2015 [www.oamtc.at](http://www.oamtc.at)

ADAC Online 06/2015  
23 Kindersitze im Test



**HEYNER**  
Maxi Protect Aero  
Gewichtsklasse  
15 bis 36 kg (II/III)

**gut (2,1)** Test



## Kindersitze von HEYNER®

Als Eltern wünschen Sie sich in allen Lebenslagen höchste Sicherheit für Ihr Kind. Vor allem im Auto wird dieser optimale Schutz nur durch den für Ihr Kind geeignete Kindersitz garantiert.

Es ist unser Ziel, Ihr Kind auf allen Reisen bestmöglich zu schützen – mit maximaler Sicherheit und Komfort. Im Fokus der Entwicklung von HEYNER® Auto-Kindersitzen stehen innovative Sicherheitskonzepte, die kindgerechte Ergonomie und elegantes Design mit intelligenten Lösungen für einfache Handhabung verbinden. Diese Eigenschaften werden durch unser Entwicklungs-Team stets weiter verbessert. Für maximale Sicherheit in jeder Altersgruppe.

## Child car seats by HEYNER®

As a parent you want in all circumstances maximum safety for your child. Especially in the car such optimum protection is only guaranteed by a suitable child car seat.

Our aim is to give best protection to your child while travelling – with maximum safety and comfort. Product development of HEYNER® child car seats is focused on innovative safety concepts combining both child adapted ergonomic and elegant design with intelligent solutions for easy handling. These features are being continuously improved by our development team. For maximum safety in every group of age.

## Детские сиденья HEYNER®

Как родитель, вы хотите в любых обстоятельствах максимальную безопасность для вашего ребенка. Особенно в машине обеспечивает оптимальную защиту подходит только для детского автокресла. Наша задача – защитить ребенка во время ваших совместных автопутешествий с максимальной безопасностью и комфортом. Разрабатывая детские автокресла HEYNER®, прежде всего мы ориентируемся на инновационные концепции безопасности, совмещающие эргономику ребенка в автокресле и элегантный дизайн сидения с эффективными инженерными решениями, упрощающими процесс установки и эксплуатации автокресла.



## Inhaltsverzeichnis

HEYNER® Premium Qualität auf einen Blick

Super Protect ERGO	6 - 7
Capsula Protect 3D	8 - 9
Capsula MultiFix ERGO 3D	10 - 11
Capsula Multi ERGO 3D	12 - 13
Capsula MultiFix AERO	14 - 15
Capsula Multi AERO	16 - 17
MultiProtect 3D-SP	18 - 19
MultiProtect AERO	20 - 21
MaxiProtect 3D-SP	22 - 23
MaxiProtect AERO	24 - 25
SafeUp	26 - 27
Übersicht aller Sitze	28
Entdecken Sie HEYNER®	29

# Auf einen Blick · at a glance · все на взгляд



**Hat mein Auto ISOFIX?** Does my car have ISOFIX? Есть ли на моей машине ISOFIX?

Suchen Sie nach dem ISOFIX-Symbol - es zeigt Ihnen wo sich die Verankerungspunkte befinden. Informationen zur Kompatibilität finden Sie in Ihrem Handbuch.

Locate the ISOFIX symbol - it will indicate the anchorage points to you. Compatibility information is found in the manual.

Отыщите условное обозначение ISOFIX - оно укажет вам точки закрепления. Информацию о совместимости см. в руководстве.



**Was ist ein verbesserter Seitenaufprallschutz?** What is an improved side impact protection? В чём заключается улучшенная защита от бокового удара?

Der Seitenaufprallschutz reduziert die Kräfte die auf das Kind im Falle eines Unfalls wirken. Durch den verringerten Abstand zwischen Fahrzeug und Kindersitz werden die Seitenaufprallkräfte verringert.

The side impact protection diminishes the forces affecting the child given an accident. The side impact forces decrease on account of the reduced distance between vehicle and child's safety seat.

Защита от бокового удара ослабляет силы, воздействующие на ребёнка при аварии. Силы бокового удара уменьшаются за счёт уменьшенного расстояния между автомобилем и детским креслом.



**Was bedeutet Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion?**

What does impact energy-absorbing construction mean? Что предполагает конструкция, поглощающая энергию удара?

Alle unsere Sitze bestehen aus einem speziellem energie-absorbierenden Konstruktion welches die Kräfte während eines Seitenaufpralls umleitet und so Ihr Kind maximal schützt.

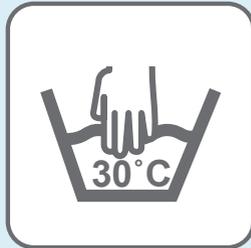
All our child's safety seats comprise a special energy-absorbing construction which diverts the forces of a side impact and, thus, maximally protects your child.

Все наши автокресла имеют специальную, поглощающую энергию бокового удара конструкцию. Она изменяет направление сил при боковом столкновении и этим максимально защищает вашего ребёнка.

# Auf einen Blick · at a glance · все на взгляд



- ECE R44/04 zertifiziert: höchster internationaler Sicherheitsstandard
- ECE-R 44/04 certificated: highest international safety standard
- ECE R44/04 сертификат: высочайший международный стандарт безопасности



- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Washable, extra soft fabric
- Сертифицирован по последнему международному стандарту безопасности ECE-R 44/04

*Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen  
Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt  
Premium Qualität für optimalen Komfort und entspanntes Reisen*



## HEYNER® *SuperProtect ERGO*

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- Premium Qualität für optimalen Komfort und entspanntes Reisen
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Mit Wendekissen für Neugeborene, Sommer- und Winterseite
- Wende- und faltbarer Sonnenschutz, extra groß und schützend
- inkl. Fußsack und Regenschutz
- Multifunktionaler Tragegriff (Sichern, Tragen, Schaukeln, Schaukel-Stopp)
- inkl. TravelSysteme, passend auf die gängigsten Kinderwagen

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Premium quality for optimum comfort and relaxed travelling
- Easy handling for safe and correct installation
- Crash-energy absorbing construction
- With reversible cushion for newborns, summer- and winterside
- New foldable canopy, extra large and protective
- incl. foot muff and rain-protection
- Multifunctional carry handle (securing, carrying, swinging, stop-swinging)
- For TravelSystems, suitable to the most common Stroller

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- Премиум качество для наилучшего комфорта и беззаботных путешествий
- Быстрая и легкая установка
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Поворотная (летняя и зимняя сторона) подушка для новорождённых
- Откидной и складывающийся солнцезащитный козырек, особенно большой и защитный
- В комплекте мешочек для ног и защиты от дождя
- Поворотная (летняя и зимняя сторона) подушка для новорождённых
- Отныне с разъемом для детских колясок, совместимым с самыми популярными из них



Art.780200



Art.780100



Art.780300



Art.780500



Art.780400



Die Geburt eines Kindes verändert alles im Leben.  
Diese Babyschale bietet optimalen Schutz  
und Geborgenheit, um die Welt bei jedem  
Wetter gemeinsam zu entdecken.



**Multifunktionaler Tragegriff**

Multifunctional carry handle

Многофункциональная ручка



**Wendekissen**

reversible cushion

Поворотная подушка



**faltbarer & wendebarer Sonnenschutz**

foldable & reversible canopy

Складной козырёк & Поворотная от солнца

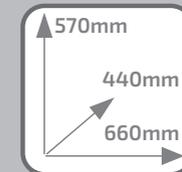


**AllSeasons KOMPLETT**  
Gratis Free **20€**  
Бесплатно  
Preisvorteil / Extra value / ценное преимущество

- 1. Regenschutz Rain-protection  
защиты от дождя
- 2. Sonnendach Sun-canopy  
Солнечный козырек
- 3. Fußwärmer Footmuff  
Обогреватель ног



Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Baby

Gr.  
**1**  
Kleinkind



HEYNER®

## CapsulaProtect **3D**

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- 3D-Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Integrierter und 4-fach höhenverstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- Qualitäts-Gurtschloss von **Sabelt** Italien
- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- 5 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Zusätzliches Kopf- und Körperkissen für Kleinkinder

### HEYNER® child car seats guarantee:

- 3D-crash-energy absorbing construction
- Integrated and 4 step height-adjustable 5-point safety belt
- High quality buckle by **Sabelt** Italy
- Minimal forward movement thanks to anti-slip shoulder pad
- 5 sitting / sleeping positions with simple one handed adjustment
- Extra soft padded seats and sides
- Additional head and body cushion for small children

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- 3D - поглощающая энергию удара конструкция
- Интегрированный и регулируемый 5-точечный ремень безопасности, 4-хкратно изменяющийся по высоте
- Высококачественный замок ремня **Sabelt** сделан в Италии
- Минимальное движение вперед-назад благодаря противоскользящим плечевым накладкам
- 5 позиций для сидения и сна с простой установкой одной рукой
- Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья
- Дополнительные съёмные подушки для младенцев



Art.795200



Art.795100



Art.795300



Art.795400



Der Sitz vereint perfektes ergonomisches Design und maximale Sicherheit.



**Kopf- und Körperkissen**

head and body cushion  
Дополнительные съёмные вставки



**Extra Seitenaufprallschutz**

Extra side impact protection  
дополнительная защита от бокового удара



**Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche**

Extra soft padded seats and sides  
Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья



**rutschhemmende Schulterpolster**

anti-slip shoulder pad  
Противоскользящая плечевая накладка



**5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss**

5-point Safety belt buckle  
5-точечный замок ремня безопасности



**5 Sitz- und Schlafpositionen**

5 sitting - sleeping positions  
5 позиции для сна и сидения

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Mini



HEYNER®

## Capsula MultiFix ERGO 3D

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- Sicherer und schneller Einbau mit ISOFIX und Top Tether
- 3D-Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Integrierter und 4-fach höhenverstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- Qualitäts-Gurtschloss von **Sabelt** Italien
- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Zusätzliches Kopf- und Körperkissen für Kleinkinder

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Safe and easy installation with ISOFIX and Top Tether
- 3D-crash-energy absorbing construction
- Integrated and 4 step height-adjustable 5-point safety belt
- High quality buckle by **Sabelt** Italy
- Minimal forward movement thanks to anti-slip shoulder pad
- 4 sitting / sleeping positions with simple one handed adjustment
- Extra soft padded seats and sides
- Additional head and body cushion for small children

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- 3D - поглощающая энергию удара конструкция
- Интегрированный и регулируемый 5-точечный ремень безопасности, 4-хкратно изменяющийся по высоте
- Высококачественный замок ремня **Sabelt** сделан в Италии
- Минимальное движение вперед-назад благодаря противоскользящим плечевым накладкам
- 4 позиций для сидения и сна с простой установкой одной рукой
- Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья
- Дополнительные съёмные подушки для младенцев



Art.786120



Art.786110



Art.786130



Art.786150



Art.786140



Auf los-Gehts los, wähle zwischen der Befestigung mit ISOFIX oder 3-Punkt-Gurt und genieße maximale Sicherheit für lange Zeit.



**Kopf- und Körperkissen**

head and body cushion  
Подушки для головы и корпуса



**Extra Seitenaufprallschutz**

Extra side impact protection  
дополнительная защита от бокового удара



**Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche**

Extra soft padded seats and sides  
Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья



**7-fach verstellbare Kopfstütze**

7-way adjustable headrest  
7-регулируемый подголовник



**rutschhemmende Schulterpolster**

anti-slip shoulder pad  
Противоскользящая плечевая накладка



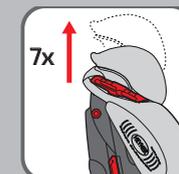
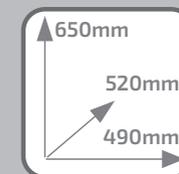
**ISOFIX**



**4 Sitz- und Schlafpositionen**

4 sitting -sleeping positions  
4 позиции для сна и сидения

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Multi



Art.786020



Art.786010



Art.786030



Art.786040

HEYNER®

## Capsula Multi ERGO 3D

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- 3D-Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss
- Schnelle Sicherung des Kindes mit dem **Sabelt** Qualitäts-Gurtschloss
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Spezielle Gurtbandführungen in der Gr.II und Gr. III für den optimalen Verlauf des Auto-Diagonalgurtes
- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Zusätzliches Kopf- und Körpereinlagekissen für Kleinkinder

### HEYNER® child car seats guarantee:

- 3D-crash-energy-absorbing construction
- Integrated 5-point safety belt buckle
- Fast security of child with **Sabelt** quality belt buckle
- 4 sitting and sleeping positions with simple one-hand operation
- Special belt guides in size II and size III for optimal run of car-diagonal belt
- Minimal displacement through slip resistant shoulder pad
- Additional head and body cushion for small children

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- 3D-поглощающая энергию удара конструкция
- встроенный 5-точечный ремень безопасности
- Быстрая фиксация ребёнка в кресле с помощью высококачественной поясной пряжки **Sabelt**
- 4 позиции для сидения и сна с простой регулировкой одной рукой
- Специальные дополнительные направляющие ремня для Gr.II и Gr. III для оптимального ведения диагональных авторемней
- Минимальное движение вперёд-назад благодаря противоскользким плечевым накладкам
- Дополнительные съёмные подушки для младенцев



*Nichts ist so schön wie gemeinsames Entdecken.  
Wir begleiten Ihr Kind und Sie mit maximaler Sicherheit.*



**Kopf- und Körperkissen**

head and body cushion

Подушки для головы и корпуса



**Extra Seitenaufprallschutz**

Extra side impact protection

дополнительная защита от бокового удара



**Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche**

Extra soft padded seats and sides

Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья



**7-fach verstellbare Kopfstütze**

7-way adjustable headrest

7-регулируемый подголовник



**rutschhemmende Schulterpolster**

anti-slip shoulder pad

Противоскользящая плечевая накладка

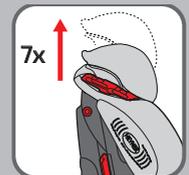
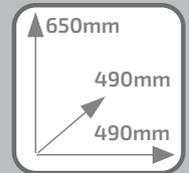


**4 Sitz- und Schlafpositionen**

4 sitting -sleeping positions

4 позиции для сна и сидения

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Multi



Art.787120



Art.787110

HEYNER®

## Capsula MultiFix AERO

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- Sicherer und schneller Einbau mit ISOFIX und Top Tether
- Integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss Optimales Handling
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Gurtsystem und Kopfstütze mit nur einer Hand verstellbar
- Spezielle Gurtbandführungen in der Gr. II und Gr. III für den optimalen Verlauf des Auto-Diagonalgurtes
- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Ventilationsstoff mit 3D Soft-Wabenstruktur garantiert optimale Wärmeregulierung:  
Im Sommer: angenehme Kühle, kein Schwitzen.  
Im Winter: wohlige Wärme, keine Unterkühlung.

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Safe and easy installation with ISOFIX and Top Tether
- Integrated 5-point safety belt buckle Optimal handling
- Fast security of child with quality belt buckle
- 4 sitting and sleeping positions with easy one-hand operation
- Belt system and headrest adjustable with just one hand
- Special belt guides in size II and size III for the optimal run of car-diagonal belt
- Minimal displacement through slip resistant shoulder pads
- Ventilation fabric with 3D soft-structure for Optimum warmth-regulation  
in summer: coolness, no sweating  
in winter: comfortable warmth, no undercooling

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- Надежная и легкая установка с ISOFIX и Top Tether
- встроенный 5-точечный ремень безопасности
- 4 позиции для сидения и сна с простой регулировкой одной рукой
- Легко регулируемая система ремней и подголовника
- Специальные дополнительные направляющие ремня для Gr.II и Gr. III для оптимального ведения диагональных авторемней
- Вентиляция ткани благодаря мягкой 3D-ячеистой структуре:  
Летом: вентиляция для приятной прохлады, нет потения  
Зимой: воздушная прослойка для сохранения тепла, нет переохлаждения



Jeden Tag ein kleines Abenteuer.  
Wohlfühlen zu jeder Jahreszeit durch  
atmungsaktiven Ventilationsstoff.



**Reduzierkissen/**  
Reduction cushion  
Компенсирующая  
подушка



**Ventilationsstoff**  
Ventilation fabric  
Вентиляция ткани



**7-fach verstellbare  
Kopfstütze**  
7-way adjustable  
headrest  
7-регулируемый  
подголовник



**rutschhemmende  
Schulterpolster**  
anti-slip shoulder pad  
Противоскользящая  
плечевая накладка

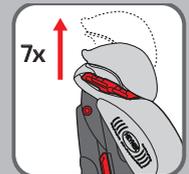
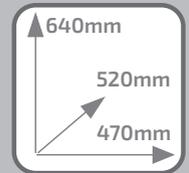


**ISO FIX**



**4 Sitz- und Schlafpositionen/**  
4 sitting -sleeping positions/  
4 позиции для сна и сидения

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Multi



## HEYNER® *Capsula Multi AERO*

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss
- Schnelle Sicherung des Kindes mit dem **Sabelf** Qualitäts-Gurtschloss
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Gurtsystem und Kopfstütze mit nur einer Hand verstellbar
- Spezielle Gurtbandführungen in der Gr. II und Gr. III für den optimalen Verlauf des Auto-Diagonalgurtes
- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Ventilationsstoff mit 3D Soft-Wabenstruktur für Optimale Wärmeregulierung für Ihr Kind.

Im Sommer: Belüftung für angenehme Kühle, kein Schwitzen.

Im Winter: Luftpolster für wohlige Wärme, keine Unterkühlung.

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Integrated 5-point safety belt buckle
- Fast protection of child with quality **Sabelf** belt buckle
- 4 sitting and sleeping positions with simple one-hand operation
- Belt system and headrest adjustable with just one hand
- Special belt guides in size II and size III for optimal run of car-diagonal belt
- Minimal displacement through slip resistant shoulder pads
- Ventilation fabric with 3D soft-structure for Optimum warmth-regulation for your child.

In summer: ventilation for pleasant coolness, no sweating

In winter: air cushion for comfortable warmth, no undercooling

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- встроенный 5-точечный ремень безопасности
- Быстрая фиксация ребёнка в кресле с помощью поясной пряжки **Sabelf**
- 4 позиции для сидения и сна с простой регулировкой одной рукой
- Специальные дополнительные направляющие ремня для Gr. II и Gr. III для оптимального ведения диагональных авторемней
- Минимальное движение вперёд-назад благодаря противоскользящим плечевым накладкам
- Вентилируемая мягкая ткань с 3D-ячеистой структурой обеспечит Вашему ребёнку оптимальную терморегуляцию  
Летом: вентиляция для приятной прохлады, нет потения  
Зимой: воздушная прослойка для сохранения тепла, нет переохлаждения



Art.787020



Art.787010



Zur Ruhe kommen auf langen Autofahrten  
und ohne schwitzen weiterträumen.



**Reduzierkissen/**  
Reduction cushion  
Компенсирующая  
подушка



**Ventilationsstoff**  
Ventilation fabric  
Вентиляция ткани



**7-fach verstellbare  
Kopfstütze/**  
7-way adjustable  
headrest  
7-регулируемый  
подголовник

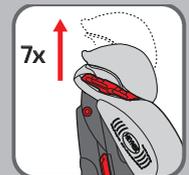


**rutschhemmende  
Schulterpolster**  
anti-slip shoulder pad  
Противоскользящая  
плечевая накладка



**4 Sitz- und Schlafpositionen/**  
4 sitting -sleeping positions/  
4 позиции для сна и сидения

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Multi



HEYNER®

## MultiProtect ERGO 3D-SP

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- Einzigartiges 1-2-3 FIX Montagesystem für sichere und einfache Befestigung im Auto
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Verbundene Schulterpolster für noch mehr Rückhalt
- Integrierter und verstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- erstklassiges in Schweden hergestelltes Holmbergs®  Gurtschloss
- Aufwändiges ERGO-Design
- Rücken- und Seitenschutz (SP) für Ihr Kind (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Exclusive 1-2-3 FIX installation system for easy and safe fixation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Connected shoulder pads for more safety
- Integrated and adjustable 5-point safety-Y-belt
- Exclusive Holmbergs®  safety belt buckle
- Extravagant ERGO-Design
- Fully integrated back and head rest (SP) function for our child (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Minimal forward movement thanks to anti-slip shoulder pad

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- Оригинальная система фиксации 1-2-3 FIX позволяет легко и надежно установить автокресло в автомобиле
- Защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- Соединенные между собой мягкие плечевые накладки для дополнительной безопасности
- Интегрированный в автокресло 5-ти точечный ремень безопасности
- Фирменный замок ремней безопасности Holmbergs®  изготовленный в Швеции
- Prestigious ERGO-design
- Интегрированная спинка и подголовник для ECE групп I, II, III
- Минимальное движение вперед-назад благодаря противоскользящим плечевым накладкам



Art.791200



Art.791100



Art.791300



Art.791500



Art.791400



Ritter, Piraten, Prinzessinnen folgen Ihren eigenen Wegen.  
Wir begleiten auf jeder Reise und setzen keine Grenzen bei  
Sicherheit, Design oder Ergonomie.



**verbesserte  
Gurtführung**

improved  
belt guide

улучшенная  
направляющая ремня  
безопасности



**3D Shock Protection**



**Extra starke Polsterung  
der Seiten und  
Sitzfläche**

Extra soft padded seats  
and sides

Очень прочная  
обивка боковых сторон  
и поверхности сиденья



**5-fach verstellbare  
Kopfstütze**

5-way adjustable  
headrest

5-регулируемый  
подголовник



**rutschhemmende  
Schulterpolster**

anti-slip shoulder pad

Противоскользящая  
плечевая накладка

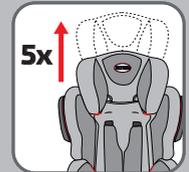
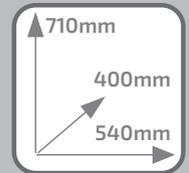


**Extra-Tasche**

extra pocket

Боковой Карман

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Multi

Gruppe I, II, III, 9-36 kg (9 Monate - 12 Jahre)



## HEYNER® **MultiProtect AERO**

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- Extra leichter Sitz
- Rücken- und Seitenschutz für Ihr Kind (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Einzigartiges 1-2-3 FIX Montagesystem für sichere und einfache Befestigung im Auto
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Integrierter und verstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- Verbundene Schulterpolster für noch mehr Rückhalt
- Extra verstärkter Gurtanker für maximale Sicherheit
- Ergonomische und großzügige Sitzschale

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Extra light weight seat
- Fully integrated back and head rest function for your child (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Exclusive 1-2-3-FIX installation system for easy and safe fixation in car
- Easy handling for safe and correct installation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Integrated and adjustable 5-point safety-Y-belt
- Connected shoulder protectors for more safety
- Extra re-enforced belt anchor for maximum safety
- Ergonomic, generous seat shell

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- Облегченная конструкция автокресла
- Оригинальная система фиксации 1-2-3 FIX позволяет легко и надежно установить автокресло в автомобиле
- Быстрая и легкая установка
- Защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- Интегрированный в автокресло 5-ти точечный ремень безопасности
- Соединенные между собой мягкие плечевые накладки для дополнительной безопасности
- Усиленный зажим крепления к ремню для обеспечения максимальной безопасности



Art.796200



Art.796100



Art.796500



Art.796400



Neugier und tausend Fragen. Eine sich ständig wandelnde Welt.  
Aus diesem Grund forschen und arbeiten wir ständig an der  
maximalen Sicherheit für unsere größten Schätze.



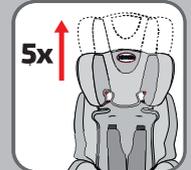
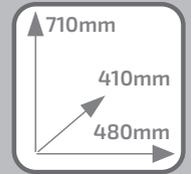
**Gurtclip**  
belt clip  
Зажим для крепления  
к ремню



**Ventilationsstoff**  
Ventilation fabric  
Вентиляция ткани



**5-fach verstellbare  
Kopfstütze**  
5-way adjustable  
headrest  
5-регулируемый  
подголовник



Multi

**OAMTC | TEST**  
KINDERSITZE 2015



**BEFRIEDIGEND**  
Heyner  
Multi Protect Aero  
auto touring 06/2015 [www.oamtc.at](http://www.oamtc.at)

ADAC Online 06/2015  
23 Kindersitze im Test

**ADAC**

**HEYNER**  
Multi Protect Aero  
Gewichtsklasse  
9 bis 36 kg (I/II/III)

**befriedigend** **Test**  
(3,2)

„Die gesetzlichen Vorgaben werden  
deutlich übertroffen.“  
(Zitat ADAC Online, Juli 2015)



HEYNER®

## MaxiProtect ERGO 3D-SP

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Aufwändiges ERGO-Design
- Rücken- und Seitenschutz (SP) für Ihr Kind (Gr.2 + Gr.3)
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Geringes Gewicht und einfacher Transport

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Easy handling for correct installation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Crash-energy absorbing construction
- Extravagant ERGO-Design
- Fully integrated back and head rest function (SP) for your child (Gr.2 + Gr.3)
- Extra thick padding of sides and sitting area
- Ergonomic, generous seat shell
- Light weight and easy transportation

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- Защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Престижный ERGO -дизайн
- Интегрированные спинка и подголовник для ECE групп II, III
- Очень прочная обивка боковых сторон и подушки сиденья
- Эргономичное и просторное сиденье
- Небольшой вес и лёгкая транспортировка



Art.792200



Art.792100



Art.792300



Art.792500



Art.792400



Neugier und tausend Fragen. Eine sich ständig wandelnde Welt.  
Aus diesem Grund forschen und arbeiten wir ständig  
an der maximalen Sicherheit für unsere größten Schätze.



**verbesserte  
Gurtführung**

improved  
belt guide

улучшенная  
направляющая ремня  
безопасности



**3D Shock Protection**



**Extra starke Polsterung  
der Seiten und  
Sitzfläche**

Extra soft padded seats  
and sides

Очень прочная  
обивка боковых сторон  
и поверхности сиденья



**5-fach verstellbare  
Kopfstütze**

5-way adjustable  
headrest

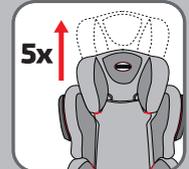
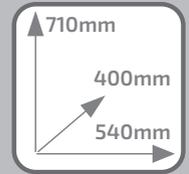
5-регулируемый  
подголовник



**Extra-Tasche**

extra pocket  
Боковой Карман

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



Maxi

Gruppe II, III, 15-36 kg (4 - 12 Jahre)



## HEYNER® **MaxiProtect AERO**

### HEYNER® Kindersitze garantieren:

- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Extra leichter Sitz
- Rücken- und Seitenschutz für Ihr Kind (Gr.2) und (Gr.3)
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Geringes Gewicht und einfacher Transport

### HEYNER® child car seats guarantee:

- Optimum comfort for relaxed travelling
- Easy handling for safe and correct installation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Crash-energy absorbing construction
- Extra light weight seat
- Fully integrated back and head rest function for your child (Gr.2 + Gr.3)
- Ergonomic, generous seat shell
- Light weight and easy transportation

### Детские автомобильные кресла HEYNER® – это

- Оптимальный комфорт для приятной поездки
- Легкая, быстрая и надежная установка
- Защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Облегченная конструкция автокресла
- Интегрированные спинка и подголовник для ECE групп II, III
- Эргономичное и просторное сиденье
- Небольшой вес и лёгкая транспортировка



Art.797200



Art.797100



Art.797500



Art.797400



Das Weltwissen der Großen.  
 Fantasie die beflügelt.  
 Sichere Rückkehr von endlosen Reisen.



**5-Fach verstellbare  
 Kopfstütze**

5-way adjustable  
 headrest

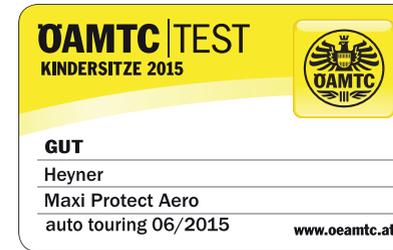
5-туринг  
 подголовник



**Ventilationsstoff**

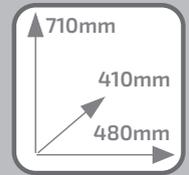
Ventilation fabric

Вентиляция ткани



„Der günstigste Sitz, der mit „gut“  
 bewertet wurde.“

Die wichtigsten Merkmale  
 main features  
 Основные особенности



Maxi



**HEYNER®**  
**SafeUp XL**  
**SafeUp M**  
**SafeUp L**

**HEYNER® Kindersitze garantieren:**

- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- zusätzlicher Gurtblockierer für optimale Gurtführung
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Geringes Gewicht und einfacher Transport
- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

**HEYNER® child car seats guarantee:**

- Crash-energy absorbing construction
- Extra belt stopper for optimum belt guide
- High quality belt material
- Light weight and easy transportation
- Washable, extra soft fabric
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car

**Детские автомобильные кресла HEYNER® – это**

- Поглощающая энергию удара конструкция
- Направляющая для надежной фиксации ремня безопасности
- Высококачественный материал ремней безопасности
- Эргономичное и просторное сиденье
- Небольшой вес и лёгкая транспортировка
- Мягкая, износостойкая, стирающаяся обивка
- Высокое качество по доступной цене
- Дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля



Art.794200



Art.794100



Art.794300



Art.794500



Art.794400



Art.793200



Art.793100



Art.793300



Art.793500



Art.793400



Art.783200



Art.783100



Art.783300



Art.783500



Art.783400

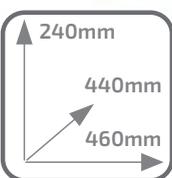
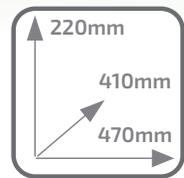
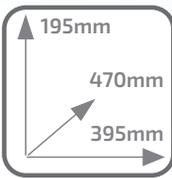
Gemeinsame Abenteuer und Reisen sind die schönsten Erinnerungen.

Die wichtigsten Merkmale  
main features  
Основные особенности



zusätzlicher Gurtblockierer

Extra belt stopper  
фиксации ремня безопасности



Maxi



HEYNER® empfiehlt Sitzerrhöhungen erst ab Gr. III. HEYNER® recommends booster for Gr. III. Применять бустеры HEYNER® рекомендует, начиная с Gr. III. Gruppe II, III, 15-36 kg (4 - 12 Jahre)

Gr. 0+  
Baby

für Kinder von 0 - 13 kg  
(0 - 1 Jahr)

Gr. 1  
Kleinkind

für Kinder von 9 - 18 kg  
(9 Monate - 4 Jahr)

Gr. 1  
Kleinkind

Gr. 2  
Kind

Gr. 3  
Junior

für Kinder von 9 - 36 kg  
(9 Monate - 12 Jahr)

Gr. 2  
Kind

Gr. 3  
Junior

für Kinder von 15 - 36 kg  
(4 - 12 Jahr)

Gr. 2  
Kind

Gr. 3  
Junior

für Kinder von 15 - 36 kg  
(4 - 12 Jahr)

**SuperProtect**  
**ERGO**



780 200



780 100



780 300



780 500



780 400

**CapsulaProtect**  
**ED**



795 200



795 100



795 300

**Capsula**  
**Multi/MultiFix**  
**ERGO ED**



786 020  
786 120



786 010  
786 110



786 030  
786 130



786 050  
786 150



786 040  
786 140

**Capsula**  
**Multi/MultiFix**  
**AERO**



787 020  
787 120



787 010  
787 110

**MultiProtect**  
**ERGO**  
**ED-SP**



791 200



791 100



791 300



791 500



791 400

**MultiProtect**  
**AERO**



796 200



796 100

**MaxiProtect**  
**ERGO**  
**ED-SP**



792 200



792 100



792 300



792 500



792 400

**MaxiProtect**  
**AERO**



797 200



797 100

**SafeUp**  
**Comfort**  
**XL**



783 200



783 100



783 300



783 500



783 400

**SafeUp**  
**ERGO**  
**L**



793 200



793 100



793 300



793 500



793 400

**SafeUp**  
**ERGO**  
**M**



794 200



794 100



794 300



794 500



794 400

Koala  
Grey

Pantera  
Black

Racing  
Red

Summer  
Beige

Cosmic  
Blue

# Entdecken Sie HEYNER®



[www.heyner-germany.de](http://www.heyner-germany.de)

Besuchen Sie unsere Website und entdecken Sie die HEYNER®-Vielfalt. Wählen Sie im Sitzfinder Gewicht, Alter und Wunschfarbe und finden Sie schnell und unkompliziert den passenden Kindersitz. Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt



[www.facebook.com/Heynerkids](http://www.facebook.com/Heynerkids)  
**Folgen Sie uns auf Facebook.**

Erfahren Sie alles rund um unser Unternehmen, lassen Sie sich von spannenden Themen begeistern und nehmen Sie mit unser ständig wachsenden Community an lustigen und kreativen Gewinnspielen teil. Wir beantworten gerne alle Ihre Fragen, beachten Vorschläge und freuen uns über jedes Feedback.



HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH

Besuchen Sie uns auf Youtube und lernen Sie in Sekunden alles rund um die Sicherung Ihres Sitzes.

## Treffen Sie uns auf Veranstaltungen

Wir sind da wo Kinder sind. Treffen Sie uns auf den verschiedensten Veranstaltungen und lernen Sie uns persönlich kennen.



# Notizen

A series of horizontal dotted lines for writing notes, organized into two columns.







## **HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH**

**Kurzer Weg 1-5**

**D-15859 Storkow**

**DEUTSCHLAND**

**Telefon: +49 (0) 33678 - 687 48**

**Telefax: +49 (0) 33678 - 610 44**

**Internet: [info@heyner-germany.de](mailto:info@heyner-germany.de)**

**[www.heyner-germany.de](http://www.heyner-germany.de)**

HEYNER® ist eine Marke der HEYNER GmbH Deutschland.  
Wir behalten uns vor, im Rahmen der kontinuierlichen Weiterentwicklung  
und Verbesserung unserer Erzeugnisse, jederzeit technische Änderungen  
und Modellwechsel vorzunehmen. Foto- und drucktechnisch bedingt  
können Farben nicht unbedingt originalgetreu dargestellt werden.  
©2015, HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH